



- piste verte : facile  
green trail : easy
- piste bleue : moyen  
blue trail : medium
- piste rouge : difficile  
red trail : difficult
- piste noire : très difficile  
black trail : very difficult
- liaison  
connection
- remontée mécanique  
ski lift
- ▲ domaine premières traces  
first footsteps area
- téléski difficile  
difficult drag lift
- chemin piétonnier  
pedestrian way
- Orrian express : luge sur rail  
Orrian express : mountain coaster
- zone réservée à l'initiation  
first footsteps area
- snowpark  
snowpark
- itinéraire ski de randonnée : difficile  
ski touring : difficult
- itinéraire ski de randonnée : moyen  
ski touring : medium
- Tyrolienne  
zipline
- ☺ salle hors-aac  
meeting point
- ☺ restaurant d'altitude  
restaurant of altitude
- ♿ accès handicapés  
handicaps access
- 🎫 caisse vente de forfaits  
ticket office
- 🎫 distributeur automatique forfaits  
automatic skipass dispenser
- 🚻 toilettes  
toilets
- ⚠️ falaises  
cliffs
- ⚠️ passage étroit  
narrow way
- 👁️ point de vue - panorama  
panoramic viewpoint
- ☺ accueil secours  
first aid point
- 🏠 Office de tourisme & point infos  
tourist office
- 🚗 navette gratuite  
free ski bus
- 🅇 parking payant  
paid parking
- 🅇 parking payant  
paid parking
- 🅇 parking gratuit  
free parking
- 🅇 parking gratuit  
covered paid parking
- 🅇 parking couvert payant  
covered paid parking
- 🅇 espace luge  
sledge area
- 🅇 pôle sport innovation  
pole sport innovation
- 🅇 jardin d'enfants - garderie  
kids garden
- 🅇 espace rencontre et culture  
espace rencontre et culture
- 🅇 espace rencontre et culture
- 🅇 patinoire  
ice skating ring
- 🅇 chiens de traîneau  
sledge dogs
- 🅇 décollage parapente  
paragliding
- 🅇 spot photo automatique  
automatic photo spot

Plan non contractuel

## RISQUES D'AVALANCHE

Connaître la signification de l'échelle européenne du risque, affichée au départ des principales remontées mécaniques. **Attention** : le risque zéro n'existe pas : la pratique du ski hors-piste peut mettre en danger votre vie mais également celle d'autrui.

**AVALANCHE RISKS**  
European risk scale signs, which are displayed at the departure of main ski lifts. Bear in mind that skiing off-piste may cost your life as well as others.

Risque (Risk)	Signification	Couleur
5 : très fort 5 : very high risk	⚠️	Black and red checkered
4 : fort 4 : high risk	⚠️	Red
3 : marqué 3 : considerable	⚠️	Orange
2 : limité 2 : moderate	⚠️	Yellow
1 : faible 1 : low	⚠️	Light green

NOM DES APPAREILS	NB PLACES	♿	♿	♿	OUVERTURE	FERMETURE	
						DÉBUT DE SAISON > DÉBUT VAC FÉVRIER	DÉBUT VAC FÉVRIER > FIN DE SAISON
PRÉLONGIS	X6	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
PIC VERT	X6	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
POUSTERLE	X6	✓	✓	✓	9H05	16H15	16H45
PRÉBOIS	X6	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
FONTAINES	X6	✓	✓	✓	9H05	16H15	16H45
CHAMP-LACAS	X4	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
CRÊTES	X4	✓	✓	✓	9H30	16H10	16H30
PRAMOUTON	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
PRÉVIEUX	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
PORTETTE	X1	✓	✓	✓	9H30	16H15	16H45
RIOU SEC	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
STADE	X1	✓	✓	✓	9H10	16H30	17H00
GALOPINS 1	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
GALOPINS 2	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
GENEPI	X1	✓	✓	✓	9H30	16H15	16H45
BOIS MÉAN	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00
PRÉCLAUX	X1	✓	✓	✓	9H00	16H30	17H00

🕒 horaires non contractuels, susceptibles de modifications selon les conditions météo et d'enneigement / Opening depending on weather and snow conditions and subject to changes without notice

♿ Accès PMR : l'accès aux remontées mécaniques, y compris marquées d'un ✓ peut varier selon le type de matériel utilisé / Access for person with reduced mobility: acces to lifts may vary depending on the equipment being used.

### HORAIRES DU DOMAINE SKIABLE

Du début de saison jusqu'au vacances de février : de 09h00 à 16h30  
Des vacances de février à la fin de la saison : de 09h00 à 17h00

### NOMBRE DE PISTES

36 : 9 vertes, 5 bleues, 17 rouges et 5 noires

### MERCI À NOS PARTENAIRES



FORFAIT : GAGNEZ DU TEMPS

**AVANT MON SÉJOUR**  
24h/24 et 7jrs/7  
**J'ANTICIPE**  
EN LIGNE  
DE 5 À 18%  
DE RÉDUCTION  
Je recharge mon forfait sur **LESORRES.COM** en créant mon compte

**24H/24 ET 7JRS/7 EN EXPRESS**  
**J'ACHÈTE**  
AU DISTRIBUTEUR  
J'utilise les distributeur de forfaits 24h/7jrs

**JE NE SUIS PAS DÉCIDÉ(E) ou je dois présenter des justificatifs**  
(carte étudiant, CMI, justificatif d'âge...)  
**J'ACHÈTE EN CAISSE**  
Les conseiller(e)s en caisse sont là pour vous proposer la formule qui vous convient

ASSURANCE 3,50€ /jour



ÊTES-VOUS BIEN ASSURÉ ? L'ASSURANCE SKI C'EST UNE GARANTIE SIMPLE ET CLAIRE AVEC :

- **AUCUNE** franchise, **AUCUNE** démarche, **AUCUNE** avance
- **COUVERTURE TOTALE** de tous les frais de secours et de recherche (barquette, hélicoptère, ambulance...)
- **100%** du forfait remboursé
- **TOUTES ZONES** accessibles des remontées mécaniques couvertes
- **TOUTES ACTIVITÉS** (ski, snowboard, snowbike, raquettes, luge...) couvertes
- **Y COMPRIS** participations aux tests, animations etc...

Plus d'informations et tarifs : [www.lesorres.com](http://www.lesorres.com)

QUEL SUPPORT POUR MON FORFAIT ?

Le support du forfait est une carte mains libres rechargeable (ou «keycard») du système Skidata. À l'achat dans chaque point de vente de la station, au prix de 2€. Horaires et ouverture des points de vente sur [lesorres.com](http://lesorres.com)

INSURANCE

Are you well insured? Day ski insurance guarantees clear and simple cover:

- NO franchise, NO procedures, NO advance payment
- TOTAL COVER for search and rescue services (safety equipment, helicopter, ambulance, etc.)
- 100% lift pass refund
- ALL AREAS accessible by ski lift covered
- ALL ACTIVITIES (skiing, snowboarding, snowbiking, snowshoeing, sledding, etc.) covered
- INCLUDING participation in tests, activities, etc.

More information and prices : [www.lesorres.com](http://www.lesorres.com)

SKI PASSES : BUY / RECHARGE

With your keycard you can buy or recharge your ski pass without going to the ticket desks!

- By Internet : [forfait.lesorres.com](http://forfait.lesorres.com) - [skipass.lesorres.com](http://skipass.lesorres.com)
- Or at the vending machines : Les Orres 1550 (Pramoutin) / Les Orres 1650 (Prébois et Centre station) / Les Orres 1800 (Bois Méan)

KEYCARD

Compulsory keycard for ski lift. €2 non reimbursable

10 CONSEILS POUR QUE LE SKI RESTE UN PLAISIR

MATÉRIEL

Mon casque et mes fixations sont bien réglés et vérifiés par un professionnel.

MÉTÉO

Je connais la météo, l'enneigement et le risque d'avalanche du jour.

PRÉPARATION

Je m'échauffe avant d'entamer ma première descente.

APTITUDES

J'adapte mes choix de pistes et ma vitesse à ma forme physique.

SIGNALISATION

Je respecte la signalisation des pistes et des remontées mécaniques.

TRAJECTOIRES

Lorsque je rejoins une piste, je ne coupe pas les trajectoires des autres skieurs.

PRIORITÉ

Les skieurs situés en-dessous sont toujours prioritaires

RESPECT

Ma vitesse et ma trajectoire ne doivent pas gêner les autres skieurs.

ARRÊT

Je ne m'arrête pas au milieu d'une piste, dans un passage étroit ou sans visibilité.

SECOURS

J'appelle les secours et je porte assistance si je suis témoin d'un accident.

10 ADVICES SO THAT SKIING REMAINS A PLEASURE

EQUIPEMENT

Make sur that your helmet and straps are securely fastened and checked by a professional.

WEATHER

Check the weather reports, snow levels and avalanche risk for that day.

PREPARATION

Warm up before setting out on your first run.

ABILITIES

Choose your slope and speed to suit your fitness level.

SIGNS

Follow the signs on the slopes and ski lifts.

PATHS

When you join a slope, don't wander into the paths of other skiers.

PRIORITY

The skiers ahead always have priority.

RESPECT

Your speed and route should never bother other skiers.

STOPPING

Don't stop in the middle of a slope, in a narrow passage or in areas with restricted visibility.

SECOURS

Call the emergency services and provide assistance if you witness an accident.



**SUR NOS PISTES, LE PORT DU CASQUE EST PLUS QUE RECOMMANDÉ**

caution : we strongly recommend you wear a helmet when skiing

Ces conseils sont inspirés des « 10 règles de conduite du skieur de descente et du snowboarder » réalisées par la Fédération Internationale de Ski (FIS)

These tips are inspired by the « 10 FIS Rules for the Conduct of Skiers and Snowboarders » devised by the International Ski Federation (FIS).

ENSEMBLE PROTÉGEONS L'ENVIRONNEMENT

NOUS VEILLONS AU QUOTIDIEN À LA PRÉSERVATION DE NOTRE ENVIRONNEMENT. FAITES-EN DE MÊME !



Utilisez les poubelles à votre disposition ou ramenez vos déchets.



Un mégot de cigarette pollue jusqu'à 500 litres d'eau !



Ne skiez pas dans les zones de reprise de la végétation.



Un mouchoir, des pelures de fruits mettent 3 à 6 mois pour se dégrader.



Attention à la faune sauvage : évitez de skier hors-piste dans les zones d'hibernation du tétras lyre.

LEAVE NOTHING BUT YOUR SKI TRACKS We are daily committed to limiting our environmental impact. Please do likewise ! Use the waste bins or pack your trash. Do not ski in forest protection area. Beware of wild animals : don't ski in black grouse protected areas.



LE GUIDE PRATIQUE DE VOS VACANCES AUX ORRES  
TROUVEZ RECHERCHER

LES ORRES L'APPLI



OFFICE DE TOURISME 04 92 44 01 61  
[www.lesorres.com](http://www.lesorres.com)

SNOWPARK / FREESTYLE INFOS SÉCURITÉ



LA PRATIQUE DU FREESTYLE COMPORTE DES RISQUES ET NÉCESSITE UNE UTILISATION ADAPTÉE DES MODULES ET DES PARCOURS. L'ENSEMBLE DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ EST RAPPELÉ À L'ENTRÉE DE CHAQUE ZONE.

Les règles d'or :

1. **Soyez patient** : échauffez-vous et veillez à reconnaître les parcours.
2. **Soyez modeste** : utilisez les modules adaptés à votre niveau. Ne tentez pas de figures trop difficiles pour vous.
3. **Soyez attentif** : aux autres usagers des espaces ludiques, avant de sauter, lors de tous vos déplacements, en prenant des photos etc.
4. **Soyez réactifs** : En cas de chute, évacuez rapidement. Si la personne est blessée, barrez l'accès au module et prévenez les secours.

Vous devriez porter un casque et des protections. Bons tricks !

FREESTYLE AREAS INFORMATION SECURITY RULES

Freestyle is a risky activity that requires adequate use of the slopes, jumps and rails. Please respect the instructions displayed when coming in the snowpark. As a reminder, main rules are :

1. Warm up and always perform a preliminary reconnaissance.
2. Do not use any module or attempt any figure if it exceeds your technical level.
3. Be careful : beware of the others, especially before jumping, when moving or taking photos.
4. If someone falls, he should quickly clear off the landing area. In the event of an accident, close off the module and call the rescue services.

You should wear a helmet and protections. Enjoy your tricks !

BALISAGE DES PISTES SIGNPOSTING

Le domaine skiable est entièrement balisé avec des jalons et balises de la couleur des difficultés des pistes.

À l'extérieur des pistes jalonnées, vous êtes dans un domaine hors-piste : évoluez sous votre propre responsabilité. Les dangers n'y sont pas matérialisés.

In the ski area, the slopes are marked with poles coloured the same as the slope's difficulty rating. Outside the ski slopes, the dangers are not marked. If you decide to do off-piste skiing, you do so at your own risks.

Jalon de piste bord gauche / Piste marker left bank  
Jalon de piste bord droite / Piste marker right bank  
Balise de bord de piste / Piste marker poles  
Pistes fermées / Slope closed

Croisement / Crossing  
Danger local / Local danger  
Danger / Danger

Consignes et indications sur les pistes - Marking on tracks

INFOS MÉTÉO, AVALANCHES ET SECOURS

INFORMATIONS METEO ET AVALANCHE

Weather and avalanche information  
Météo : +33(0)8 99 71 02 25  
Risque avalanche : +33(8) 92 68 10 20

EN CAS D'URGENCE SUR LES PISTES APPELEZ LE NUMÉRO SUIVANT :

Emergency number for accidents on the ski slopes:  
**+33 (0)4 92 44 16 12**

IMPORTANT

En cas d'urgence, avant de donner l'alerte, assurez-vous qu'aucune personne ne l'ait fait avant vous. Cela, afin de ne pas encombrer le standard téléphonique inutilement

In an emergency, before calling the emergency number, please make sure that no one else has reported the incident. At such times it is essential not to overload the switchboard. We appreciate your understanding.



PÔLE SPORT INNOVATION

Un lieu unique en montagne aux Orres. Sur 1 100m² et 3 niveaux : une salle d'escalade, de musculation, de simulateurs en réalité virtuelle, un tapis de ski incliné, un espace fitness.  
+33 (0)4 92 44 16 09  
[info.psi@lesorres.com](mailto:info.psi@lesorres.com)



LUGE L'ORRIAIN EXPRESS

Un grand 8 installé sur les pistes ! Testez l'Orriain Express et ses trois vrilles vertigineuses à 360°. À partir de 3 ans  
+33 (0)4 92 44 01 61  
[luge@lesorres.com](mailto:luge@lesorres.com)



CLUB ENFANTS

Le club enfants des Orres satisfait les envies de tous avec le club des Marmottes (6 mois / 5 ans), et le club Juni'Orres (6 / 12 ans)  
Club des Marmottes 1800 : +33(0)4 92 44 19 07  
[farandole@lesorres.com](mailto:farandole@lesorres.com)



PATINOIRE

Qu'il neige ou qu'il vente, qu'il fasse nuit ou jour... La glisse est toujours possible aux Orres grâce à la patinoire couverte, située au centre station sur 670 m² de glace.  
+33 (0)4 92 44 19 08  
[patinoire@lesorres.com](mailto:patinoire@lesorres.com)



KIDS PARK

une aire de jeux sécurisée, fun et colorée rien que pour les enfants, les tout petits et les plus grands. 1<sup>er</sup> étage de la patinoire  
+33 (0)4 92 44 19 08  
[info.patinoire@lesorres.com](mailto:info.patinoire@lesorres.com)



CINÉMA

Le cinéma numérique l'UBAC (250 places) propose des séances toute la saison d'hiver. Programme disponible à l'office de tourisme  
+33 (0)4 92 44 01 61